
De: Matt Breuer <Matt.Breuer@WasteConnections.com>
Enviado: Viernes 5 de junio de 2026 8:03 PM
Para: Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda
Cc: Sarah Phillips; WILLIAM.HALEY@WasteConnections.com; McGuire, Christopher@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Ref.: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Todos,

Después de haber continuado con la investigación, Chiquita modifica mediante este documento y vuelve a presentar el siguiente informe de la Condición 27(e) que fue presentado previamente el 29 de mayo de 2026.

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una liberación de lixiviados presurizados (PLR) prevista que se está tratando activamente, que involucra lixiviados característicamente peligrosos asociados al Perímetro Este del pozo número H-1803N ubicado al noreste de la Cuadrícula 185.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La PLR ocurrió el 28 de mayo de 2026 aproximadamente a la 12:00 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- La PLR involucró lixiviados característicamente peligrosos asociados al Perímetro Este del pozo número H-1803N ubicado al noreste de la Cuadrícula 185. El líquido de la PLR se quedó en la contención y no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los estanques de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Chris Fear

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Debido a que era previsible la posibilidad de que ocurriera una PLR durante la obra en el pozo, personal de Chiquita implementó medidas proactivamente antes de comenzar la obra, para minimizar la probabilidad y la potencial extensión de una PLR. Personal de Chiquita también puso medidas de contención en el sitio del pozo antes de comenzar el trabajo. Después de que ocurrió la PLR, el personal introdujo rápidamente una manguera de vacío en el revestimiento del pozo para remover el líquido acumulado y contener el flujo de lixiviados.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- No hay un error que pueda atribuirse a este evento. La posibilidad de que ocurra una PLR fue prevista y se estuvo tratando activamente.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que el pozo H-1803N liberó aproximadamente 10 galones de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Perímetro Este durante la PLR.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó la boca del pozo y se volvió a colocar. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 30 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Personal de Chiquita volvió a colocar el cabezal del pozo y lo sujetó atornillándolo y sellando totalmente la boca del pozo que evitará futuras liberaciones.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- Personal de Chiquita estuvo involucrado en la obra del pozo asociada a esta PLR; sin embargo, la PLR resultó de condiciones asociadas a la boca del pozo y no por un error del personal.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- El personal de Chiquita involucrado en el evento previamente había recibido capacitación sobre los procedimientos operativos para ayudar a prevenir fugas y derrames y para minimizar tanto la probabilidad como la potencial extensión de una PLR. La ocurrencia de una PLR que fue prevista como potencial resultado de la obra por sí misma no indica una falla en tener un cuidado razonable, en particular donde se implementaron medidas preventivas y de contención anticipadamente, para minimizar el riesgo y la extensión de la liberación.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Como se indicó arriba, aunque personal de Chiquita estuvo involucrado en la obra del pozo asociada a esta PLR, la PLR resultó de condiciones asociadas a la boca del pozo y no por un error del personal.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)

De: Matt Breuer <Matt.Breuer@WasteConnections.com>

Enviado: Viernes 29 de mayo de 2026 4:04 PM

Para: Baitong Chen <bchen@aqmd.gov>; Nathaniel Dickel <ndickel@aqmd.gov>; Christina Ojeda <cojeda@aqmd.gov>

Cc: Sarah Phillips <Sarah.Phillips@WasteConnections.com>; Bill Haley <WILLIAM.HALEY@WasteConnections.com>; McGuire, Christopher@DTSC <christopher.mcguire@dtsc.ca.gov>; Zmily, Zanalee@DTSC <zanalee.zmily@dtsc.ca.gov>; Eric Morofuji <emorofuji@ph.lacounty.gov>

Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon – Caso No. 6177-4: Informe de Fugas (Condición 27(e))

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla una pérdida de lixiviados característicamente peligrosos asociada al Perímetro Este del pozo número H-1803N ubicado al noreste de la Cuadrícula 185.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

- La fuga se descubrió el 28 de mayo de 2026 aproximadamente a la 12:00 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se fugaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Perímetro Este del pozo número H-1803N ubicado al noreste de la Cuadrícula 185. El líquido de la fuga no llegó al canal de aguas pluviales ni a ninguno de los embalses de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

- Chris Fear.

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó, o no se tomó, una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir la fuga, el personal introdujo una manguera de vacío en el revestimiento del pozo para remover el líquido acumulado y contener el flujo de lixiviados.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

- En base a lo que sabe actualmente Chiquita, parece ser que la fuga fue causada por un cabezal de pozo con fallas, que permitió que se escapara líquido del revestimiento del pozo, dando como resultado la fuga observada. Esto ocurrió durante el mantenimiento preventivo. Chiquita atribuye esta fuga a una falla de equipos mecánicos.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

- Chiquita estima de forma conservadora que se fugó aproximadamente 10 galones de lixiviados característicamente son peligrosos.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, se quitó la boca del pozo y se volvió a colocar. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 30 minutos.

(8) acciones correctivas implementadas o a implementarse, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita volvió a colocar el cabezal del pozo y lo sujetó atornillándolo y sellando la conexión totalmente para evitar futuras fugas. Además, Chiquita continuará inspeccionando los equipos, realizando mantenimiento e implementando las acciones correctivas apropiadas necesarias.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga; pero el personal de Chiquita recibió capacitación sobre las operaciones correspondientes para evitar fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- No hubo personas involucradas en la causa raíz de esta fuga.

Matt Breuer, PE

Gerente Ambiental de la Región

Waste Connections - Región Occidental

425-414-2903 (móvil)